



Исполнительный совет

123-я сессия

Королевская резиденция Сан-Ильдефонсо, Сеговия, Испания

29-30 мая 2025 года

Пункт 3(с) повестки дня

Финансовое положение Организации

CE/123/3(c)(vi)

Madrid, 30 April 2025

Original: English

«ООН Туризм» заботится об окружающей среде. Все документы Исполнительного совета доступны на вебсайте Организации «ООН Туризм» по адресу www.unwto.org или с использованием данного QR-кода.



Избрание внешнего ревизора на 2026-2027 гг.

Рабочее резюме

Генеральной ассамблее направляется просьба избрать по рекомендации Совета внешнего ревизора Организации на период 2026-2027 гг. В соответствии с установленной процедурой, любое государство-член Организации, желающее выдвинуть свою кандидатуру на роль внешнего ревизора Организации «ООН Туризм» на период 2026-2027 гг. для осуществления внешней проверки финансовых отчетов Организации «ООН Туризм» за годы, завершившиеся 31 декабря 2025 и 2026 гг., может сделать это, направив письменное уведомление Генеральному секретарю.



ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ¹

Пункт 3(с) повестки дня

Избрание внешнего ревизора на 2026-2027 гг. (документ СЕ/123/3(с)(vi))

Исполнительный совет,

рассмотрев доклад об избрании внешнего ревизора на 2026-2027 гг.,

призывает членов выдвинуть свои кандидатуры на роль внешнего ревизора для внешней проверки счетов Организации на период 2026-2027 гг., который бы занялся внешней проверкой финансовых отчетов Организации «ООН Туризм» за периоды, завершившиеся 31 декабря 2025 и 2026 гг.

¹ Это – проект решения. Для ознакомления с окончательным решением, принятым Советом, см. документ «Решения», который будет опубликован в конце данной сессии.

I. Избрание внешнего ревизора на 2026-2027 гг.

1. Статья 26 Устава и Правило 15 Финансового регламента (ФР) предусматривают избрание двух внешних ревизоров на двухлетний период, причем срок их полномочий может быть продлен: «Ассамблея по рекомендации Совета избирает из числа своих Действительных членов двух внешних ревизоров для проверки счетов Организации».
2. Однако с учетом аргументов, приведенных в документе A/21/8(II)(e), двадцать первая сессия Генеральной ассамблеи своей резолюцией A/RES/661(XXI) впервые в истории Организации «ООН Туризм» избрала на период 2016-2017 гг. для осуществления внешней проверки финансовых отчетов Организации «ООН Туризм» за годы, завершившиеся 31 декабря 2015 и 2016 гг., одного внешнего ревизора.
3. В указанной резолюции Генеральная ассамблея обратилась к Генеральному секретарю с просьбой подготовить поправку к статье 26 Устава и другим уставным документам Организации, направленную на сокращение числа внешних ревизоров до одного, и представить ее на утверждение двадцать второй сессии Генеральной ассамблеи.
4. В ходе двадцать второй сессии Генеральной ассамблеи были приняты поправки к Уставу, Финансовым правилам, Финансовому регламенту и Подробным финансовым правилам, представленным Генеральным секретарем, направленные на сокращение числа внешних ревизоров (резолюция A/RES/696 (XXII)). Тем не менее, обратив внимание на то, что эти поправки вступят в силу только со дня вступления в силу поправки к Уставу и его Финансовым правилам, Ассамблея приняла решение избрать одного внешнего ревизора (Испания) на период 2018-2019 гг. для осуществления внешней проверки финансовых отчетов ЮНВТО за периоды, завершившиеся 31 декабря 2017 и 2018 гг. (резолюция A/RES/693(XXII))
5. В соответствии с резолюцией A/RES/693(XXII), участники двадцать третьей, двадцать четвертой и двадцать пятой сессии Генеральной ассамблеи также избрали одного внешнего ревизора на период 2020-2021 гг. (Испания), 2022-2023 гг. (Испания) и 2024-2025 гг. (Египет) для внешней проверки финансовых отчетов Организации «ООН Туризм» за годы, завершившиеся 31 декабря 2019 и 2020 гг. (A/RES/715(XXIII)), финансовых отчетов Организации «ООН Туризм» за годы, завершившиеся 31 декабря 2021 и 2022 гг. (A/RES-PS/1(2022)) и финансовых отчетов Организации «ООН Туризм» за годы, завершившиеся 31 декабря 2023 и 2024 гг. (A/RES/758(XXV)).
6. В то время как поправки к Уставу и другим правилам Организации, принятые резолюцией 696(XXII), еще не вступили в силу, Ассамблея может пожелать сохранить установившуюся практику избрания одного-единственного внешнего ревизора на период 2026-2027 гг.

Процедура

7. В соответствии с установленной процедурой, любое государство-член Организации, желающее выдвинуть свою кандидатуру на пост внешнего ревизора Организации «ООН Туризм» на период 2026-2027 гг. для осуществления внешней проверки финансовых отчетов Организации «ООН Туризм» за годы, завершившиеся 31 декабря 2025 и 2026 гг., может сделать это, направив письменное уведомление Генеральному секретарю.
8. Окончательный срок выдвижения кандидатур остается открытым до обсуждения соответствующего пункта повестки дня Исполнительным советом.
9. В соответствии с установившейся практикой, государство-член, которому поручено осуществление внешней проверки финансовых отчетов Организации, после его избрания Генеральной ассамблеей должно назначить для выполнения этой функции лицо или лиц, являющихся гражданами этого государства-члена и выполняющих функции контроля за государственными счетами внутри своей страны. Секретариат в скором будущем будет информирован о предлагаемом(-ых) лице(-ах) и ожидаемого ориентировочного срока проверки счетов с учетом размера Организации и ограниченных ресурсов Секретариата для оказания поддержки этой проверке.

Кандидатуры

10. По состоянию на 31 марта 2025 года Секретариат не получил от государств-членов каких-либо кандидатур на роль внешнего ревизора Организации «ООН Туризм» на период 2026-2027 гг.

* * *